

**Lennunduse ja kosmonautika seeria.  
Läbipaistvate  
lennukiklaasimismaterjalide  
katsemeetodid. Osa 7: Optilise  
kõrvalekalde määramine**

Aerospace series - Test methods for transparent  
materials for aircraft glazing - Part 7: Determination  
of optical deviation

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 2155-7:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 2155-7:1997 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 18.02.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 2155-7:2000 consists of the English text of the European standard EN 2155-7:1997.</p> <p>This document is endorsed on 18.02.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p><b>Käsitlusala:</b> Käesolev standard määrab kindlaks meetodi optilise kõrvalekalde määramiseks, mis tekib valguskiire läbimisel läbipaistvast materjalist elemendist, mis on süsteemi optilise teljega risti.</p>	<p><b>Scope:</b></p>
---	----------------------

**ICS 49.045**

**Võtmesõnad:** geomeetria, klaasimine, lennukitööstus, läbipaistvus, materjalid, määramine, nurgad, optilised omadused, testimine

EUROPÄISCHE NORM

EN 2155-7

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

Juli 1997

ICS 49.040.10; 81.040.30; 83.140

Deskriptoren: Luftfahrtindustrie, Glaserarbeit, Material, Lichtdurchlässigkeit, Prüfung, Bestimmung, optische Eigenschaft, Winkel

**Deutsche Fassung**  
(einschließlich Englische Fassung)

Luft- und Raumfahrt  
Prüfverfahren für transparente Werkstoffe zur  
Verglasung von Luftfahrzeugen  
Teil 7: Bestimmung der optischen Ablenkung

Aerospace series – Test methods for  
transparent materials for aircraft glazing –  
Part 7: Determination of optical deviation

Série aérospatiale – Méthodes d'essais pour  
matériaux transparents pour vitrages aéronautiques –  
Partie 7: Détermination de la déviation optique

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1997-03-27 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechische Republik und dem Vereinigten Königreich.

**CEN**

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

## Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Verband der Europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie (AECMA) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der AECMA erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 1998, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 1998 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

## Foreword

This European Standard has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers (AECMA).

After inquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standard organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.